宏海建築裝修

3683 E. Hastings, Vancouver, B.C., Suite 18, Hastings Plaza.
(604)291-9861 · 291-2960
專門設計 新建改建 (24小時)
新屋·商店·工廠·栢文
餐館·商場
(代客劃圖入則) 裝修改建 歷史悠久 大小工程 免費估價

亞趙建築公司
J. CHIU CONSTRUCTION
TEL:327-2588
免費估價 園林水電磚花土庫工程 設計圖格 裝修承接油漆土木工程 修油漆 承建新屋

劉富
承接油漆·裝修·土木工程
地址：636 E. 14th AVE.
新電話：八七九·四三八九

NORTHRIDGE GROUP 327-1111
恆生實業有限公司
6417 FRASER STREET, VAN, B.C. V5W3A6 公司：327-1111

涂念官
DAVID TO
327-1111
住宅：327-7004 傳呼機 645-8926

王震漢
THOMAS C.WONG
住家：298-2961

七月新盤

▲東本拿備70座位西餐館·有淡酒牌·月租約千三元·平讓三萬二千·

▲高吉林百座位老字號唐番餐館十萬元·本拿備造西餅店兼營茶餐廳·五萬七

▲ABBOTSFORD百座位唐番餐館·有烈酒牌停車場·閣樓可住宿·七萬三千·

▲西喜士定市心百座位自助式旺西餐館有唐鍋·淡酒牌·長批·九萬三千·商業樓宇

▲北溫哥華旺街·石屎樓兩舖五寫字間年淨收約六萬·手期約廿萬·七十萬

▲雲東京士威兩舖四栢文·兩地段·年收約七萬·價七十五萬·

▲十組▌本拿備鄰近METROTOWN新商場·架空快車站·28年新·四十萬、

七組▌23年·東五街·廿八萬、

▲北雲哥華·西雲哥華栢文多座·由13單位起·不能查錄·請電詳至·

餐館生意

▲雲東街角大地新屋一間·只售廿二萬·

▲市中心GRANVILLE街旺區全酒牌50餘座中西餐館生意廉讓二萬二·租平批長·設備齊·物超所值·

▲二七四一東六街平正標準地快將興建新屋·瓦頂·熱水暖氣·歡迎預購·

▲本拿比十年新兩房城市屋·環境優美保養一流·有蓋車位交通便利·廉售七萬六千五·機不可失·

ROBERT KU
顧景耀
住宅：430-8178
傳呼機：645-3581

精通國、粵、上海話
住宅·投資·商業·實業·
(免費估價)

PAUL YU
余炳權
住宅：291-7260
傳呼機：667-2656

實業投資

▲雲西區商業樓79x122業主保證投資利潤不下於8厘·租金十一萬餘·

▲一組十七單位東區栢文·租金全年七萬餘·純利五萬餘·叫價六十五萬·

▲本拿比66x113地·合法孖屋·可分地現有五房舊樓·收租七百·屋主急賣叫價十一萬四千·

▲素里埠104 AVE.83x166商業地·可作服務·零售及寫字樓·另可加建補助金注宅·前舖後居·

▲素里埠144 ST. 52x209住宅地·有舊屋在·價六萬二千·可還價·

商業生意

▲素里埠蔬菜水果及植物(PRODUCE & NURSERY)菲沙公路旁、日做一千元以上·鋪內有三睡房可供住宅用途·叫價八萬·

▲素里埠蔬菜水果店出讓·日做五百·租八百元·近一千四百街段一零八街叫價四萬元·

▲玩具模型店出售·地點旺·投資低·租平·多熟客·請查詢詳情·

▲老字號西區麵包店·街坊生意·叫價三萬餘·

▲PORT MOODY大街中心區老字號花店及菓舖·生意好利錢深商用地66X132七年新·

馬國輝
FRANCIS MA
公司：327·1111
住家：439-0359
中文呼機：667-0961

▲東區44街近域多利樓上三房高土庫兩房廚廁齊十一萬八千九·

▲東區53街近乃街新屋一間正在建築中歡迎預購33x122紅瓦屋頂熱水暖氣二十萬九千·

▲東區商業樓緬街夾30街減價二十一萬九千·

▲東區12街近GLEN入息屋孖屋地樓上三房樓下兩房廚廁齊請還價十萬八千·

▲唐人街PRIOR合法孖屋三年新樓上三房樓下兩房·開價十七萬餘·

▲東區54街近域多利樓上三房樓下一房廚廁齊減價十萬八千元·

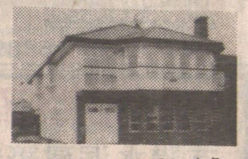
▲東區16街近乃街46x121合法孖屋分開電錶開價14萬三千

▲東區六街近乃磨標準地樓上兩房樓下一房一廳廚廁齊·價十一萬八千·

▲移民投資機會埠仔16公路近EDMONTON 12單位MOTEL一間·遊客多·有地方做餐室開價26萬9千·

NORTHRIDGE REALTY LTD
VENUS FUNG 馮冰
公司：327·1111
住家：461·3183
24小時 PAGER 735-1988

新屋減價
急賣$185,900



▲豪華新屋瓦頂水暖氣二十六百尺六房四廁家庭房33x132近京士威

▲近18夾乃磨六房兩廚三廁地大平直33x139共二千五百呎急賣$179,000

▲24年三房屋全土庫60x110·近學校巴士市場$124,000

▲近京士威二房結實屋土庫完成爐頭雪櫃·只賣$84,900

陳挽明
DAVID CHAN
RES: 433-6882
PAGER: 680-5088
公司：327·1111

*新盤上市*

▲東區三年新屋·樓上三房樓下二房孖屋地·紅瓦頂·開價十九萬四·

▲西溫哥華士多舖出賣·生意固定批期好·開價九萬餘·

▲市中心珠寶首飾店出賣·內設製造工場·開價三萬餘·

▲東區KILLARNEY一年新大屋·3600方尺·紅瓦頂·熱水暖氣·開價廿六萬餘·

▲工業廠房出賣估地一英畝·每年淨收入租金五萬元·開價四十餘萬·

▲列治文區10年靚屋·樓上三房樓下完成·開價十三萬五·

▲一房一廳栢文近巴士站·四萬五·

▲SURREY工業地·開價二萬元·

▲SURREY住宅地皮·開價萬九·

廖國猷
MICHAEL LIU
PHONE: 253-1729
公司：327·1111

李經緯
FRANK LEE
住宅：879-3296

▲京士威街近域多利花鋪士多·日營五百·另有649投注·租廉·開價二萬餘·

▲乃街近百老滙街士多·日營三百·設備有軟雪糕機·地點好·租廉·價一萬餘

▲雲東近京士威廿多年標準地三房千一尺兩廁土庫完成十二萬餘·

▲三房城市屋有土庫七萬餘·

▲兩房二樓栢文八百尺六萬餘·

▲盤那比六十地三房千一尺廿餘年十二萬餘·

▲雲西栢文十一組收入六萬餘價五十萬·

▲旺街果鋪連實業·前舖後居·生意連實業·開價24萬餘·

▲二埠西餐館150位·生意好·有潛力·劃價六萬餘·

▲素里海鮮酒樓三年新·急讓七萬餘·開價三百餘萬·

▲西區購物商場·新建完成·九成租出

李宇樞
JIM LEE BA RIBC
住宅：298-8988
傳呼機：645-9085
公司：327·1111

▲一睡房栢文平賣·叫價四萬餘·

▲8單位入息屋每月可收2400·只叫價十六萬九千·

▲埠邊中日餐館145位·有酒牌·大停車場七萬餘·

▲埠仔唐番餐館或連實業出賣·餐館有九十座位·有淡酒牌·樓上有二睡房單位·生意叫價八萬餘·實業十餘萬·業主可以幫助貸款·適合投資移民·

▲6085 KATHLEEN AVE,·本那比·三睡房三層大屋·有租收·栢文地·有起高樓機會·叫價九萬餘·

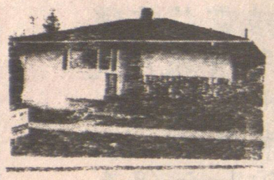
▲1334 GRAVELEY·雲東區·地大33x122·栢文地·有入息及起栢文機會·

▲1340 GRAVELEY·雲東區·33x122樓上下分租·每月共租$770·有風景及前途·

▲近華埠入息屋·返學及搭車非常方便·叫價八萬餘·

▲有買客多名高價購買舊屋或建屋地·

BEN LEE 李建興
公司：327-1111 住家：876-3175
直接傳呼機：667-3202



▲FRASER VIEW 35年新石屎舖上三房下兩房·兩廚兩廁·雙層玻璃八尺高土庫·約一年前完成·近學校近域多利巴士站地大44.6X113·逢星期日下午二至四時·

星期六·日開放2-4 pm

▲41年新淨石屎屋·獨地43呎·三房二谷室保養一流·近PARKER夾乃磨·

MULTIPLE REALTY(公司) 434-1431
阮廷榮 ALEX YUEN B.Sc.
中文直接傳呼 667·0933
留言機專線
(住宅)254·7333

▲東327街新裝修兩房土庫屋·九萬五·

▲東33街夾域多利兩房土庫屋·九萬四千·

▲本汝比兩睡房土庫完成·十萬餘·

▲八年新溫哥華特色屋·十六萬開價·

▲38年兩房屋·完成土庫於乃磨區·標準地段·十萬九·

▲雲東區住宅建屋吉地一幅·七萬八·

▲一廠一廳·十九萬餘·

▲雜貨果仔鋪生意連實業·兩房樓·有三房

▲賺錢綠花草木店生意·東主無暇兼顧·急讓二萬元·

▲埠仔餐館生意連實業·廿九萬·

▲新屋KITCHENER夾蘭菲及乃磨33x127地·紅瓦頂·熱水暖氣·正層家庭房·上乘材料十九萬餘·接受換屋·

▲華麗13年雲式淵大屋49.5x104地·靚過新屋·風景如畫·雲石梯級介磚地·意大利業主·

▲如新屋一般·五房四廳二千六尺41x123地·華麗裝修·不可不看·十四萬餘·

蘇肇祥
PETER SO
MULTIPLE REALTY LTD.
住宅：879-1845
公司：434-1431
傳呼：667-3926

▲八房豪華新屋41浴室·一流意大利式設計·上下完成·城多利夾39街·開價廿七萬餘·

▲五房新屋·緬夾41街·價十九萬三千八·

▲樓上二房·樓下一房各可出租·乃夾25街·價八萬三千八·

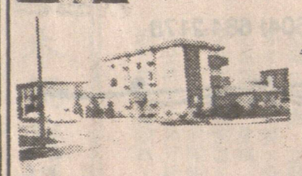
▲上下兩房各可出租·35x147地·喜士定夾蘭菲·價十二萬·

▲上下各兩房石屎屋·兩廚兩廁·乃磨夾威廉街·價十一萬·

▲樓下菓仔濕·樓上四房·位大街·租平批好·售二萬四·

▲近唐人街商業磚樓·樓上12組出租·樓下餐館·每年入息二萬九千多·價24萬8千·

KEYSTONE REALTY LTD.
李志雄
KEYSTONE REALTY LTD
公司：261-8118
住家：263-3842
直接中文傳呼：645-3896



△6年新七組入息柏文·年入三萬八開價38萬·

▲范舖2間·一萬三千九及三萬三千九·好地區·生意旺·請電查詢·

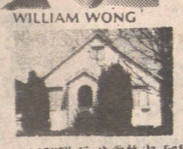
▲果舖在京士威·日營四百·二萬元·

△唐人埠孖屋地兩塊25x132開價八萬九千九·

△一睡房柏文·600餘呎·由四萬起·聽快!!

▲西區菓舖日營400·急售二萬二·

MULTIPLE REALTY LTD.
公司：434·1431
住家：438·1090
黃武輝 WILLIAM WONG
黃薛淑瑛 CAROLYN WONG



KILLARNEY區非常整潔兩睡房、有公土庫、2385 E. 51ST AVE, $115,000

兩房屋近學校及巴士、新電線、熱水暖氣、有整爐、569 E.22ND AVE. $74,900.

△一睡房栢文近巴士及購物·位於三樓保養好·314-2250 OXFORD ST. $46,900·

▲單邊兩睡房靚栢文·有私家花園·新地毯·洗碗機及垂簾·一路巴士達華埠NO.104-665 E.6TH AVE, 售價 $79,900

NORTHRIDGE GROUP 恆生實業有限公司
6417 FRASER STREET, VANCOUVER, B.C., V5W 3A6
STEPHEN KONG 江錦濤
BUS: 327-1111 RES: 941-6980

▲FRASERVIEW 1769 E.60街·三睡房·45x113地·好風景·一年新屋頂及熱水器·$126,000

▲LILLOOET街·二睡房·高土庫·有閣樓十萬零九·

▲CLARK街近九街·四睡房·高土庫·栢文地·含收租自住·$95,000

*FRASERVIEW 2315 BONACCORD DR. 四睡房 45'x 130'地好風景現月租 祇售$139,000.

*FRASERVIEW 7706 JASPER, 大地三睡房好風景月租$620 價$139,000.

*栢文地99'x 122'近COMMERCIAL新商場好風景包括三獨立房屋開價$428,000.

*唐人街六組栢文每年收租二萬餘售二十萬餘·

*唐人街四年新孖屋合收租自住$165,000.

*12街孖屋每月收租千二大地價十七萬餘

*17街95號五單位入息屋月租二千價廿萬·

▲7757緬街·共四睡房·孖屋地·硬木樓面·車房祇售$106,000.

KEYSTONE REALTY 恒基置業
公司：261-8118
傳呼機：667-0537
住宅：263-0571
LEO CHAN 陳柏良
投資移民·有專門律師代辦·担保成功·免費查詢·

▲小型自動洗衣店·16架機·保養好·業主急售價一萬餘·

▲菲沙夾45街上四房·土庫二房完成·

▲列治文12年新屋·地大·上三房·

▲市庫二房·面對公園·試價十二萬餘·

▲市中心印刷行店主因病出售·年入十萬餘萬可作投資移民·試價八萬餘·

▲市中心快餐店·日入一千·設備齊全批長·請查詢·

▲西區KITS九組栢文出售·收入好·養一流·價六十餘萬·

▲西區32組栢文保養好·地大收入好·請查詢·

▲西區KITS千和自助洗衣店·年入十萬·機器保養好·可作投資移民·請查詢·

▲緬街二座商業樓·卅及五十餘萬·西喜士定商業樓·近海陸空商場·收入高·業主急售·價四十餘萬·

SHUM'S REALTY LTD.
新榮房屋地產經紀行
JOHN H. SHUM, B.Sc.
GRACE SHUM, ARICS
公司：(604) 873-3929
住家：(604) 327-5636
傳呼機：667-0313
4570 MAIN STREET, (緬近30街)
VANCOUVER, B.C. V5V 3R5

沈慶俊 及沈太

忠誠免費估價

▲域多利街3868號三房地33x116 $93,800

▲1943差利街三組可接供九萬·價十萬八千·

▲花鋪生意地點好急賣九千餘·

▲1316東15街孖屋上下完成減價十萬九千·

▲商業樓2鋪2寫字樓17年新38萬·

▲杭利孖屋每層千三呎15年新13萬·

▲乃街及30街三組石米屋月入千三·13萬·

▲2133 UPLAND 二房有土庫九萬三·

▲杭利雜貨店上三房下鋪入息好六萬餘·

▲新開家庭餐館近京士威入息好·

▲本拿比石米26年新上三房下完成十二萬·

▲一房西區栢文急賣·業主回香港四萬八·

▲近PNE 2房三層栢文七萬一·

▲近唐人街一房及二房栢文由三萬餘起·好過交租·請電吧·

▲36年石米屋上二房下二房近蘭菲街11萬餘



▲石米屋上三下二房·近緬街及28街·十萬三千·

▲新盤口近域多利上下完成街角地五千餘呎十一萬餘·

▲新盤口三房整潔屋·近京士威·八萬三·

▲13年新上三房下二房近緬街好清盤·開價十二萬餘·

▲西區十組栢文樓入息好·管理易28年新·減至四十五萬·

PARK CITY REALTY LTD.
張淳明
MICHAEL CHANG B.Comm., R.I.B.C.
公司 438-8811
住家 263-4721
傳呼 687-7711·7428 (24小時)

百勝地產公司
免費估價·忠誠服務

銀行封屋

▲東區全翻新三層石米樓屋·約二千七百餘尺共六睡房三廁兩廚·近菲沙夾47售14萬九千九·

▲東區近乃磨及54街·19年新屋·正層三房二廁·1280呎·有飯廳及壁爐土庫完成二房廚廁齊·雙車房·地33x132·售十六萬四千九·

▲東區翻新靚屋·近乃磨及喜士定·正層二房·土庫完成有二房廚廁齊·售十二萬四千九·

▲東區七年新靚屋·近RUPERT夾KINGSWAY正層三房二廁·土庫完成·廚廁齊·雙車房售十五萬九千九·

屋主急賣

▲北本拿比17年石屎洋屋·近喜士定夾某限街正層兩大睡房約一千餘尺·主人房有廁·土庫完成兩房廚廁齊已租出一千元售十二萬九·

△東區全翻新四屋共四睡房·一千三百餘尺·有土庫33x129近緬夾28街·售十一萬八千·

▲東區近緬夾24街·33x129街角地·正層兩房及書房·土庫完成已租出兩房廚廁齊有車房·近巴士及小學·售十萬六千九·

新盤年入一萬六千餘

▲東區三層石屎入息屋·共七睡房·二廁二廚·月入1300餘元·地50x80近京士威夾41街售十萬零九千九·

屋主急賣

▲東區近域多利夾39街·正層二房有飯廳·壁爐·九百餘尺·土庫完成有二房廚廁齊·雙車房·地33x122·售十三萬二千九·